

# UNSERE GEMEINDE

INFORMATIONEN DER MARKTGEMEINDE GROSSHÖFLEIN



#### Aus dem Inhalt

Aus dem Gemeinderat	Seite 3
Bürgerinfo Abwasser	Seite 8-9
ORF Sommerfest	Seite 20-21
140 Jahre Feuerwehr	Seite 26-27

Siegerbild Fotowettbewerb: M. Tinhof

Die Marktgemeinde Großhöflein wünscht allen Schülerinnen und Schülern einen guten Start ins neue Schuljahr

#### Aus der Gemeinde



Liebe Großhöfleinerinnen! Liebe Großhöfleiner!

Die vergangenen Ferienwochen bescherten unserer Ortsbevölkerung neben der großen Hitze auch einige Highlights. Es konnten nach zwei Jahren Pause wieder Feste mit zahlreicher Publikumsbeteiligung stattfinden.

Ein großer Dank gilt unseren Vereinen, die das 3. ORF-Sommerfest in Großhöflein durch ihre gute und professionelle Zusammenarbeit zu einem Fest der besonderen Art machten. Durch diese Veranstaltung stand Großhöflein bereits im Vorfeld in der Berichterstattung über die Bezirksgrenzen hinaus im positiven medialen

Mittelpunkt. Aber auch unserer Feuerwehr, die vor kurzem ihr 140-jähriges Bestehen feiern konnte, sei an dieser Stelle ein besonderer Dank gesagt. Danke für den unermüdlichen Einsatz zum Wohle unserer Ortsbevölkerung. Es ist nicht selbstverständlich, dass unsere Kameradinnen und Kameraden im Anlassfall 24 Stunden am Tag und sieben Tage in der Woche unentgeltlich ihre Freizeit für uns opfern. Als Belohnung für die ausgezeichnete Arbeit zeigte sich bei den Festen auch der Wettergott von seiner besten Seite.

Mit dem Ende der Ferienzeit stehen nun auch wieder unsere Kindergarten- und Volksschulkinder im Fokus. Unsere jüngsten Gemeindemitglieder verdienen zu Beginn des neuen Schul- und Kindergartenjahres unsere besondere Aufmerksamkeit.

Abschließend möchte ich noch auf die bevorstehenden Gemeinderats-, Bürgermeister- und Bundespräsidentenwahlen hinweisen. Ich ersuche auf diesem Weg alle wahlberechtigten Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, von Ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen. Durch Ihre Stimmabgabe haben Sie die Möglichkeit mitzuentscheiden, wie es in unserer großartigen Gemeinde und auch in unserem Land Österreich weitergehen soll.

mit freundschaftlichen Grüßen

Heinz Heidenreich Bürgermeister Am Dienstag, dem 2. August, hat eine Gemeinderatssitzung über Ersuchen der ÖVP Großhöflein stattgefunden, der Bürgermeister wurde um nähere Informationen über den geplanten Pflegestützpunkt im Ort ersucht.

Bürgermeister Heinz Heidenreich hat klargestellt, dass es höchste Priorität hat, dass jeder Großhöfleinerin und jedem Großhöfleiner die Möglichkeit offenstehen soll, auch bei Pflegebedürftigkeit weiter in der Gemeinde wohnen zu können. Die Gemeinde hat schon länger eine Lösung für altersgerechtes Wohnen gesucht, bis jetzt konnten aber keine leistbaren Grundflächen gefunden werden. Im Zusammenhang mit einem Siedlungsprojekt im Bereich der Blumengasse hat sich dann die Möglichkeit ergeben, dass das Land auch in Großhöflein einen Pflegestützpunkt einrichtet. In einer Presseaussendung des Landes vom 11. Juli 2022 hat das Land die Entscheidung über die Gemeinden, die solche Pflegestützpunkte erhalten, bekannt gemacht: "In den Bereichen Pflege und Betreuung geht das Land Burgenland neue, innovative Wege. Der Zukunftsplan Pflege stellt die drei Säulen der Pflege - die Pflege daheim, die mittlere Pflegeebene und die stationäre Pflege - auf neue Beine. Der erste wichtige Baustein dieses Zukunftsplans Pflege erfolgte mit der Anstellung pflegender Angehöriger. Den zweiten Schritt stellt das neue, wohnortnahe Pflegekonzept dar. Das regionale Pflegestützpunktsystem organisiert den "Mittelbau" der Pflege – dies sind die Hauskrankenpflege, die verschiedenen Formen des betreuten Wohnens, die Seniorentagesbetreuung und die Pflegeund Sozialberatung - komplett neu.

Dabei wird das Burgenland in 28 Regionen mit jeweils einem Pflegestützpunkt und zugehörigen Subregionen, die sich aus den umliegenden Gemeinden ergeben, unterteilt. Gebaut beziehungsweise adaptiert werden die 71 Pflegestützpunkte von den Landesimmobilien Burgenland (LIB)."

Weiters wurde noch die Beteiligung der Gemeinde an dem Projekt Leithaland diskutiert und eine Beschlussfassung bis nach dem Vorliegen der Jahresabrechnung vertagt.



# WILHELM HANBAUER

Dachdeckerei, Spenglerei, Dachsanierungen und Abdichtungen aller Art

7023 Zemendorf, Hauptstraße 41 Tel. 026 26 / 52 93, Fax DW 4 Mobil 0664 / 220 66 37



#### Betriebsansiedelung in Großhöflein

Durch den Erwerb der Liegenschaft Ödenburger Straße 54 und der geplanten Umwidmung wird auf diesem Grundstück die Ansiedelung eines Produktionsbetriebes und Reparaturwerkstatt mit Lagerplatz für die TWF International GmbH errichtet.

Die dadurch entstehenden Investitionen und Arbeitsplätze fördern die Infrastruktur der Region und dienen der Standortbelebung. Umfassend wird sich durch lokale Zulieferbetriebe wie z.B. Materialversorgung und Logistikmöglichkeit ein umfassender Mehrwert für die Region ergeben. Arbeitsplätze werden für die Zukunft nicht nur geschaffen, sondern auch gesichert.

Am Standort Großhöflein wird eine Produktionsstätte für Sonderanfertigungen von Verbausystemen und Kleinserien mit einer Reparaturwerkstätte für den umfassenden Mietpark entstehen und mittelfristig sind ca. 20 Arbeitsplätze angedacht.

#### Allgemeine Fakten:

Die TWF wurde 2004 gegründet. Der aktuelle Personalstand zählt 225 Beschäftigte. Das Produktportfolio umfasst die Ausstattung von Geräten und Maschinen für Bauunternehmen im Tiefbau. TWF ist inzwischen Marktführer in Zentraleuropa (Österreich, Deutschland, Schweiz) und ist weit über diese Grenzen auch international tätig. Die eigene Produktion am Standort in Heinsberg, Deutschland auf ca. 30.000 m2 sichert die Lieferfähigkeit und Qualität unserer Produkte. Durch eigene Patente und Entwicklungen werden die Erzeugnisse der TWF weltweit und sogar bis Neuseeland verkauft.

Mit eigenen Niederlassungen bzw. Partnern in Deutschland, Schweiz, Tschechien, Russland, Dubai, Indien, Kolumbien, USA und Australien ist man international breit aufgestellt.











#### App bündelt Bürgerbeteiligung und Katastrophenschutz

Nicht nur die Klimakrise, sondern auch die Corona-Pandemie zeigen uns auf, wie wichtig ein schneller und klarer Informationsfluss an die Bevölkerung ist. Das Forschungsprojekt Civis 4.0 Patria beschäftigt sich mit der Entwicklung einer App, die Bürgerbeteiligung und Katastrophenschutz verbindet und es Bürgerinnen und Bürger und der Gemeinde sowie anderen Organisationen ermöglicht, einfach und zielgerichtet zusammenzuarbeiten. Die App soll die Bevölkerung über kritische Ereignisse informieren und ermöglicht es ihnen aber auch, Schäden oder Vorkommnisse in der Gemeinde zu melden. In den Gemeinden Großhöflein und Steinbrunn wurde Sensorik installiert, die Aufschluss über kritische Wettereignisse liefern und diese über eine App in Form von Warnungen ausgeben.

Civis 4.0 Patria ist ein EFRE Projekt und wird den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung finanziell unterstützt.

Die Civis 4.0 Patria Plattform kann über folgenden Link (ohne Registrierung) getestet werden:

https://civis-dev.smart-net.at/

Zusätzlich kann die App über ein Android Smartphone genutzt werden:

Download der App unter: https://play.google.com/store/apps/details?id=io.epb.civis&gl=AT

Oder über folgenden QR Code am Smartphone:



Zur Nutzung der Funktion zum Melden von Ereignissen muss ein Bürger aus Sicherheitsgründen registriert werden. Die Registrierung erfolgt ebenfalls über den Button "Registrieren". Zukünftig wird auch die ID-Austria (ehemal. Handy Signatur) für den Login verwendet werden können. Weitere Informationen dazu können in der Gemeinde oder von der Forschung Burgenland auf der Website: <a href="https://www.forschung-burgenland.at/projekte/projekt/civis-40-patria/">https://www.forschung-burgenland.at/projekte/projekt/civis-40-patria/</a> und unter folgenden Kontaktdaten eingeholt werden:

#### Projektleiter:

Christoph Klikovits, MSc T: 05 7705 5472 christoph.klikovits@forschung-burgenland.at

Wir freuen uns auf Ihr Feedback während der Testphase.









#### **Fotowettbewerb**

Aus unserem Fotowettbewerb ging diesmal Frau Marianne Tinhof als Siegerin hervor. Ihr C zeigt einen wunderschönen Sonenaufgang über Großhöflein. Die Redaktion von "Unsere Geme liert recht herzlich. Der Siegerpreis wird in den nächsten Tagen überbracht.

Natürlich wird unser Gewinnspiel weitergeführt. Machen auch Sie ein Foto, das mit unserer H sammenhang steht. Unter allen Einsendungen wird ein Gewinner ermittelt und das Siegerbild a seite unserer Zeitung veröffentlicht.

Für den Sieger gibt es einen Preis.

Fotos per Mail an: unseregemeinde@gmx.at

#### **Jubilarsfeier**

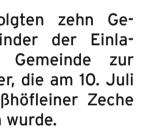


Foto: Gemeinde

Diesmal folgter burtstagskinder dung der Ge Jubilarsfeier, die in der Großhöfl abgehalten wurd

Bürgermeister denreich und meisterin Mari verbrachten mit rinnen und Jub ter von 40 bis Herta Tinhof, K und Helmut F die Ihren 80. feierten - eine men interessa mittag bei guter guter Unterhalt Ihr Gewinnerfoto Gemeinde" gratu-

rer Heimat in Zubild auf der Titel-



ster Heinz Heiund VizebürgerMaria Zoffmann
n mit den JubilaJubilaren im Albis 80 Jahren of, Karoline Graf
ut Palmetzhofer,
80. Geburtstag
einen angenehressanten Nachgutem Essen und
rhaltung.

#### **Kostenlose Rechtsberatung**

Die Marktgemeinde Großhöflein konnte einen Gemeindebürger für kostenlose Rechtsberatungsleistungen für GemeindebürgerInnen gewinnen.

Gunther Mag. Gram. Partner der Höhne, In der Maur & Partner Rechtsanwälte GmbH & Co KG (www.h-i-p.at), lebt seit fast 20 Jahren in Grosshöflein und wird September einmal pro Monat für zwei Stunden im Gemeindeamt für kosteniose Erstberatungen zur Verfügung stehen.



Der erste Termin ist am 13.9.2022 von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr und ist dem Thema "Erbrecht" gewidmet – wir bitten um Anmeldung (per E-Mail post@grosshoeflein.bgld.gv.at bzw. auch telefonisch 02682 / 627 33 oder persönlich im Gemeindeamt), damit die Termine gestaffelt stattfinden und Wartezeiten vermieden werden können.

Fragen zu anderen Rechtsbereichen sind (selbstverständlich) auch möglich – zur Vorbereitung bittet Mag. Gram, solche Fragen vorab an folgende E-Mai-Adresse zu richten: burgenland@h-i-p.at

Der zweite Termin findet am 11.10.2022 statt – der Schwerpunkt ist dann das Verkehrsrecht. Über weiter Termine informieren wir laufend in der Gemeindezeitung und auf der Web-Site der Marktgemeinde Großhöflein. Dieser kostenlose Service ist ein weiter Beitrag der Marktgemeinde Großhöflein für die BewohnerInnen mit Hauptwohnsitz in der Marktgemeinde Großhöflein.





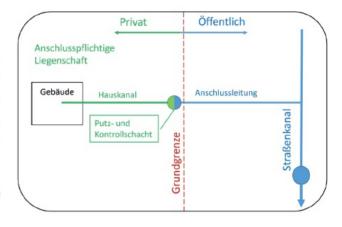
# **BÜRGERINFO ABWASSER 4**

Impressum I ARGE Abwasser Burgenland (ARGE AWB) - 2019 www.arge-awb.at I Konzeption und Layout: grafik&design schlögl Bilder: DI Pollinger, DI Kraner ZT GmbH

#### Was ist der Hauskanal?

Der Hauskanal (=privates Kanalsystem) ist das vom Besitzer einer anschlusspflichtigen Liegenschaft zu errichtende Kanalsystem zur Sammlung und Ableitung des Abwassers in das öffentliche Kanalsystem. Die Schnittstelle befindet sich beim Putz- und Kontrollschacht an der Grundstücksgrenze. Genaue Abgrenzung siehe Abb. 1.

Abb. 1: Abgrenzung privat, öffentlich



#### Fachbegriffe zum Hauskanalsystem:

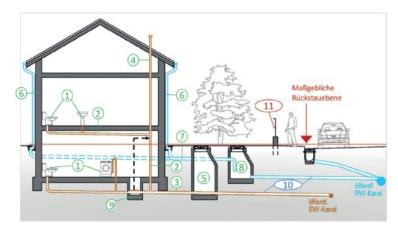


Abb. 2: Begriffe und deren Bedeutung

- Entwässerungsgegenstand = Schmutzwasser (z.B. aus WC, Dusche, Badewanne, Waschbecken, Spülbecken, Bodenablauf, Geschirrspüler, Waschmaschine)
- 2. Schmutzwassersammel- und Fallleitung
- 3. Grundleitung
- 4. Entlüftungsleitung
- Putz- und Kontrollschacht für Schmutzwasser
- 6. Regenabfallrohr
- 7. Regenwassergrundleitung
- 8. Putz- u. Kontrollschacht für Regenwasser
- 9. Rückstausicherung in Grundleitung
- 10. Anschlussleitung
- 11. Grundgrenze

#### Anschluss an das öffentliche Kanalsystem:

Beim **Trennsystem** werden die Schmutzwässer und die Niederschlagswässer (Regen) in zwei voneinander getrennten Kanalsystemen abgeleitet. Das Schmutzwasser fließt zur Abwasserreinigung bis in die Kläranlage. Zur Ableitung der Niederschlagswässer dient in der Regel ein eigenes Regenwasserkanalsystem, das in ein geeignetes Oberflächengewässer (Bach, Fluss, See) ausmündet. Die Gemeinde als Baubehörde bzw. Kanalbetreiber kann alternativ zur Ableitung auch eine vollständige oder zumindest teilweise Versickerung der Niederschlagswässer am eigenen Grundstück vorschreiben.

Beim **Mischsystem** wird im Gegensatz zum Trennsystem das gesamte auf der Liegenschaft anfallende Wasser (Schmutzwasser und Niederschlagswasser) in ein gemeinsames Kanalsystem eingeleitet. Die Einleitung von Grundwasser aus Drainagen ist jedoch streng verboten! Die Versickerung von Niederschlagswasser am eigenen Grundstück ist auch beim Mischsystem anzustreben.

#### Planung, Bewilligung, Errichtung und Betrieb der Hauskanalisation

Die Hauskanalisation muss von einem befugten Fachmann geplant und mit den erforderlichen Planunterlagen von der Baubehörde genehmigt werden. Die Errichtung und der Anschluss an das öffentliche System müssen ebenfalls durch eine geeignete Fachfirma nach den Regeln der Technik vorgenommen werden. Die Errichtung des Putz- und Kontrollschachtes erfolgt in der Regel durch die Gemeinde, die Wartung und Instandhaltung durch den Liegenschaftseigentümer.

#### Checkliste für den Hauskanal:

#### In der Planungsphase:

- Lage und Tiefe des Anschlusspunktes beim Kanalbetreiber (meistens Gemeinde) erfragen
- 1% Mindestgefälle für Sammel- und Grundleitungen vorsehen
- 5% Maximalgefälle für Sammel- und Grundleitungen einhalten
- Richtungsänderungen mit Einzelbögen mit Winkeln bis höchstens 45° ausführen
- Einbau von Abzweigern mit Winkeln bis höchstens 45° ausführen
- Putzmöglichkeiten zur Reinigung und Überprüfung einplanen
- Putz- und Kontrollschacht an der Grundgrenze bzw. Putzstück im Keller, wenn das Gebäude an der Grundgrenze steht, vorsehen
- Fachgerechte Kanalentlüftung über Dach einplanen
- Geruchsverschluss (Siphon) bei jeder Ablaufstelle vorsehen
- Normgerechte Rückstausicherung für alle Anschlüsse unter der maßgeblichen Rückstauebene einbauen (siehe auch **Bürgerinfo Abwasser 1**)

#### In der Bauphase:

- Geeignetes Rohrmaterial verwenden
- Vermeiden des Eintrittes von Erdmaterial und Schotter während der Baumaßnahmen
- Dichtheitsprüfung des Hauskanalsystems nach der Herstellung
- Bestandsplan der gesamten Hauskanalisation erstellen (lassen)
- Beim Trennsystem: Vermeiden von Fehlanschlüssen! Siehe auch Bürgerinfo Abwasser 3.

#### Im Betrieb:

- Einmal jährlich optische Kontrolle bei allen Putz- und Kontrollschächten auf Ablagerungen
- Wartung und Überprüfung der Funktion der eingebauten Rückstausicherung
- Einbringen nur jener Schmutzstoffe in die Hauskanalisation, die vom menschlichen Körper ausgeschieden werden bzw. die bei der Körper- und Wäschereinigung und bei der Reinigung im Küchenbereich anfallen. Alle anderen Abfälle müssen über die jeweils dafür vorgesehenen Entsorgungssysteme beseitigt werden (siehe auch Bürgerinfo Abwasser 2).

#### Gesetze, Verordnungen, Normen und Richtlinien zum Thema Hauskanal:

- Burgenländisches Baugesetz, Burgenländische Bauverordnung
- Burgenländisches Kanalanschlussgesetz, Burgenländisches Kanalabgabegesetz
- NÖ Bauordnung, NÖ Bautechnikverordnung
- NÖ Kanalgesetz
- ÖNORM B 2501: Entwässerungsanlagen für Gebäude und Grundstücke
- ÖNORM EN 12050 Teil 1-4: Abwasserhebeanlagen für die Gebäude- und Grundstücksentwässerung
- ÖNORM EN 12056 Teil 1-5: Schwerkraftentwässerungsanlagen innerhalb von Gebäuden



Gewerbestraße 6, 7000 Eisenstadt
Telefon +43 (2682) 02682/64501, Fax +43 (2682) 645014
E-Mail: office@awv-eisenstadt.at, Web: www.awv-eisenstadt.at



#### 20 Jahre Postgeflüster - ein Service für unsere GemeindebürgerInnen



Die ersten Post-Damen des Gemeindeamtes Carina Tinhof, Amtsleiterin Hildegard Kaiser-Landl und Monika Kutsenits mit Alt-Bgm. Johann Grillenberger

Als erstes Gemeindeamt im Burgenland wurde die Großhöfleiner Amtsstube zum Postpartner. "Ich erinnere mich noch genau daran, als uns die Post AG mitteilte, dass unsere Filiale in Großhöflein geschlossen wird", erzählt Amtsleiterin Hildegard Kaiser-Landl.

In der Gemeinderatssitzung am 27.3.2002 wurde unter Altbürgermeister Johann Grillenberger beschlossen, dass die Gemeinde die Aufgaben der Post AG übernimmt, um damit das Service für die Bürgerlnnen aufrecht zu erhalten, blickt Hildegard Kaiser-Landl zurück. Das war vor über

20 Jahren. Die Amtsräume wurden umgeräumt, die Räumlichkeiten mit Möbeln der Gemeinde bestückt und das Gemeindepersonal übernahm am 23.3.2002 die Arbeit. Post- und Bankdienstleistungen konnten so weiter im Ort in Anspruch genommen werden. Es waren damals drei Damen, die neben ihrer täglichen Arbeit im Wochen-

wechsel die Poststelle mit betreuten. Später unterstützte sie die Kinderpädagogin Claudia Unger. Mit der Einstellung von Harald Grundwald entspannte sich die Lage im Amt und die Nahversorgung war gesichert. Seit 7 Jahren betreut nun Claudia Hoprich die BürgerInnen als Post Partnerin und sorgt für ein reibungsloses, kundenfreundliches Service.

"Die Gemeinde investiert viel für diesen Kundendienst und wird es auch künftig tun", so Bürgermeister Heinz Heidenreich. "Geplant ist, die Öffnungszeiten ab September am Dienstagnachmittag um eine Stunde zu verlängern."



Mag. Adam Christian, M.L.C, Verkaufsleiter Wilhelm Puskarits überrreichen Post-Partnerin Claudia Hoprich und Bgm. Heinz Heidenreich Urkunde und Sonderbriefmarken der Post AG zum Jubiläum

# Marktgemeinde Großhöflein www.grosshoeflein.at



# Einladung

# Startworkshop "Gesundes Dorf"

#### Gesundheit

wird von Menschen in ihrer alltäglichen Umwelt geschaffen und gelebt: dort wo sie spielen, lernen, arbeiten und lieben. (WHO 1986)

Unsere Gemeinde hat sich dazu entschieden, Teil des Netzwerks "Gesundes Dorf" zu werden und in Zukunft vermehrt Augenmerk auf das Thema Gesundheit zu legen!

Welche Gesundheitsthemen- und Veranstaltungen in den nächsten Monaten in der Gemeinde im Vordergrund stehen sollen, können Sie jetzt mitbestimmen!

Zu diesem Zweck laden wir Sie herzlich zum Startworkshop "Gesundes Dorf" ein, bei dem wir gemeinsam an Ideen, Wünschen und Anregungen zum Thema Gesundheit arbeiten, um diese dann in unserer Gemeinde umzusetzen.

Termin: 08. September 2022

Zeit: 18.00 Uhr

Ort: Gemeindesaal

Schulgasse 11, 7051 Großhöflein

nährung



ewegung



orsorge,



Erholung

Auf Euer Kommen freuen sich Bürgermeister Heinz Heidenreich und Regionalbetreuerin Birgit Brunner.







#### Bildübergabe

Mag. Thomas Steiner, Bürgermeister der Landeshauptstadt Freistadt Eisenstadt, überreicht im Beisein von Vizebürgermeisterin Maria Zoffmann unserem Bürgermeister Heinz Heidenreich die Kopie des Kupferstiches "Eisenstadt, in den entlegensten Teilen Niederösterreichs" von Jacob Hoefnagel aus dem Jahr 1617.



F





Foto: Gemeinde





# **Einladung**

Die Marktgemeinde Großhöflein freut sich, Sie zu dem am

01. Oktober, um 14.00 Uhr, stattfindenden Zuagroastenfest einladen zu dürfen.

#### Programm

14.00 Uhr: Zusammentreffen bei der Antonikapelle (am Ende der Hauptstraße)

Gemeinsame Geschichtliche Wanderung mit HR Dr. Gerald Schlag durch die Hauptstraße

Ausklang im Rathaushaus beim Weinlesefest

Auf Ihr Kommen freuen sich

Bürgermeister

Heinz Heidenreich

#### **IMPRESSUM:**

Herausgeber: Marktgemeinde Großhöflein, Hauptstraße 37
"Unsere Gemeinde" erscheint alle zwei Monate, ist die offizielle Zeitung der Marktgemeinde Großhöflein und dient der Information der Ortsbevölkerung.

Layout: Ing. Alexander Steiner, Fasangasse 14, 7051 Großhöflein Redaktion: unseregemeinde@gmx.at

#### Aus der Gemeinde

Bei den 8. nationalen Sommerspielen von 23. Juni bis 28. Juni holte sich Thomas Titzer, Athlet der WG Eisenstadt von Rettet das Kind, in den Bewerben Leichtathletik (25m Sprint und Schlagball) jeweils SILBER. Besonders erfreulich ist der Vizestaatmeistertitel von Thomas Titzer im 25m Sprint.

Diese großartigen Erfolge sind auch der Trainerin Theresa Bredlinger und dem Betreuerteam der WG Eisenstadt zu verdanken. Die Marktgemeinde Großhöflein gratuliert recht herzlich zu dieser großartigen Leistung!

#### **Special Olympics**



Fotos: Thomas Titzer im Einsatz bei den Special Olympic

#### Schmetterlings- und Marienkäferprojekte



In Zusammenarbeit mit dem Volksbildungswerk, Natur im Garten, dem Naturschutzbund, "Schei(n)mochan", den Volksschule und dem Kindergarten konnten 6 Schmetterlingsprojekte und 6 Marienkäferprojekte anschaulich von den Larven bis zum geschlüpften Tier begleitet werden. Die Schei(n)mocha bekamen dadurch für die Oleander im Rathaushof eine "Läusepolizei" und freuten sich ganz besonders für die finanzielle Unterstützung seitens der Gemeinde.

Danke allen, die bis zum Abschluss des Projektes tatkräftige Unterstützung angeboten haben, denn es ist ein wesentlicher Beitrag, die Umwelt zu unterstützen, zum ökologischen Gleichgewicht zurückzufinden. Die Entwicklungsschritte eines Marienkäfers erstaunten alle, denn diese sind eigentlich wenig bekannt. Man sollte sie kennenlernen, um diese Winzlinge besser schützen zu können, denn sie sind Läuseverzehrer auch in jedem Garten und auf öffentlichen Plätzen rund um unsere Gemeinde.

#### Aus der Gemeinde



# Nicht vergessen! Am 30. Oktober 2022 beginnt die Winterzeit. Die Uhren werden um 03:00 Uhr früh eine Stunde zurückgestellt.



#### Bietsch Gränd Släm 2022 - FCG Senioren Beachvolleyballtui

Nach zwei Jahren, in denen die FCG Senioren aufgrund der Pandemie pausieren mussten, duelli wieder 32 Mannschaften um den Sieg. Wie immer. Spannende Spiele auf den Sandplätzen und um.





Volkspartei Großhöflein

Samstag, **17. September 2022** . ab 17:00 Uhr

# Sturmfest der Volkspartei Großhöflein

Wir laden herzlich zum traditionellen Sturmfest in den **Rathaushof**. Nutzen Sie die Möglichkeit mit unserer Bürgermeister-Kandidatin Maria Zoffmann und allen Kandidaten zu plaudern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

essen . trinken . lachen . plaudern

Sernen Sie unsere Kandidaten für die Gemeinderatswahl kennen!

#### **Ilturnier**

duellierten sich heuer endlich und sehr viel Spaß rundher-



Fotos: FCG Senioren

#### Aufruf zur Meldung toter Fischotter

Im Straßenverkehr verunglückte Otter sollten dem Fischotterombudsmann Dr. Andreas Kranz des Landes Burgenland gemeldet werden. Neben der wissenschaftlichen Auswertung berät er auch Teichwirte bezüglich der fachgerechten, otterdichten Einzäunung von Fischteichen, für die seitens des Landes auch wieder eine Förderung der Zaunkosten bereitgestellt wird.

Kontakt: Dr. Andreas Kranz 0664 2522017 andreas.kranz@alka-kranz.eu



Weitere Informationen finden Sie untenstehend.





Bitte sichern und melden Sie auch **Kadaver** bzw. **Verdachtsfälle** der Wildkatze



Wildkatze

Auffällige Verdachtsmomente / Kennzeichen:

- Verwaschenes Fellmuster (ockergelb wie trockenes Gras)
- getrennte schwarze Ringen am buschigen Schwanz
- dunkler bleistift-breiter Aalstrich am hinteren Rücken
- dunkle bleistift-breite Fellstriche im Nacken

an Dr. Kranz

0664 2522017

andreas.kranz@alka-kranz.eu

MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUND, LAND ÜND EUROPÄISCHER UN BUNDESMINISTERIUM
FÜR NACHHALTIGKEIT
UND TOURISMUS







#### **Aufruf zur Meldung toter Fischotter**

an den Fischotterombudsmann des Landes Burgenland,

Dr. Andreas Kranz

0664 2522017

andreas.kranz@alka-kranz.eu

Erbetene Vorgangsweise

- 1. Kadaver sichern (mitnehmen und an schattigem Ort lagern)
- 2. Fundort im Idealfall mit Farbe markieren (siehe unten)
- 3. Herrn Kranz umgehend anrufen



MIT UNTERSTUTZUNG VON BUND, LAND UND EUROPÄISCHER UNION BUNDESMINISTERIUM
FÜR NACHHALTIGKEIT
UND TOURISMUS

LE 14-20





#### Kirtag 2022

Am 26. Juni war der Rathaushof in Großhöflein wieder voll – der traditionelle Kirtag wurde nach 2 Jahren zwangsbedingter Pause wieder vom Musikverein Großhöflein veranstaltet.

Die Musikvereinsmitglieder, und zwar 50 an der Zahl, waren an diesem Sonntag im Einsatz. Trotz der unglaublich hohen Temperaturen von bis zu 34 Grad war der Kirtag gut besucht und die Stimmung ausgelassen. Nach der Kirtagsmesse in der Pfarrkirche startete der Musikverein Oslip mit einem Frühschoppen, gefolgt von einem Auftritt der Krawallinos und einem Dämmerschoppen mit dem Musikverein Großhöflein. Auch für das passende Sommer-Kinderprogramm war gesorgt – der Brunnen im Rathaushof war dabei Gold wert und die vielen Kinder konnten sich beim Spielen abkühlen. Der Musikverein bedankt sich bei allen Gästen, die so zahlreich erschienen sind und den Kirtag zu einem gelungenen Fest gemacht haben!



#### SONAKO

#### **Endlich wieder feiern!**

Nach zwei Jahren Pause bot der Singkreis Großhöflein beim Sommernachtskonzert den Zuhöre ges Buffet an musikalischen Leckerbissen. Zuckersüß war mit Sicherheit der Auftritt des Kindere der auch zusammen mit dem Sing-mit-Chor und dem Singkreis keinesfalls nur nettes Beiwerk wa



Foto: Singkreis

sen konnte, dass es starken Ne ein gibt. Deftige Kost wurde m Lieder-Schatzkammer des Brauchtums geboten. Ein H sicherlich auch die SchmankerIn von ABBA und Schwerpunkt, der dieses Jahr genden Künstlern des heimi lag. Es war ein Abend voller O Hörgenüsse. Das Publikum sch ten Melodien und konnte währ würmern beim Mitsingen au Süppchen kochen". Im Übrige Singkreis immer über Nachwu glieder.



Foto: Musikverein

uhörern ein reichhaltinderchors "Chookies", rk war, sondern beweien Nachwuchs im Verde mit Liedern aus der österreichischem les in Höhepunkt waren die internationalen und Queen sowie der Jahr auf den hervorraneimischen Austropop ler Ohrenschmaus und n schwelgte in bekannwährend einigen Ohrn auch das "eigene brigen freut sich der chwuchs und neue Mit-

#### 40. Ortsmeisterschaft



Von 29. Juli bis 6. August fanden die 40. Ortsmeisterschaften des TC Großhöflein statt. Gespielt wurden die Bewerbe Herren A und B, U15 Jugend und Mixed Doppel. Bei diesen Jubiläums-Ortsmeisterschaften gab es spannende Matches, denen viele Zuschauerinnen und Zuschauer beiwohnten.

Als Sieger gingen hervor: Christoph Nagelreiter im Herren A Bewerb, der sich gegen Matthias Kodl in einem 3-Satz-Kampf durchsetzen konnte

Matthias Kedl in einem 3-Satz-Kampf durchsetzen konnte. Timo Hoprich im Herren B Bewerb gegen Benjamin Denk. Wolfgang Skarich und Timo Hoprich gingen im Mixed Doppelbewerb klar gegen Elfriede Grillenberger und Julian Nagy als Sieger hervor. Julian Nagy setzte sich im U15-Bewerb gegen Timo Hoprich durch. Der TC Großhöflein und die Marktgemeinde Großhöflein gratuliert allen SiegerInnen recht herzlich und bedankt sich für die rege Teilnahme an den Ortsmeisterschaften. Zum Highlight am Finaltag zählt bestimmt die Kinderolympiade, an der 24 Kinder teilgenommen haben. Es wurden verschiedene Stationen aufgebaut, angefangen vom Fun Parcour über das Dosenwerfen bis hin zum Zielwerfen, Pedalos-Rennen und Geschicklichkeitslauf. Obmann Paul Wallner und Jugendbeauftragte Vani Sommer freuten sich über die zahlreiche Teilnahme und die strahlenden Kinderaugen.



Fotos: TC Großhöflein



Nach einigen Jahren Pause hat das ORF - Burgenland Sommerfest am 29. Juli wieder in unserer Gemeinde Station gemacht. Schauplatz des Sommerfests war der Rathaushof wie auch die Hauptstraße direkt vor der Gemeinde.

Der "Wetterfrosch" musste diesmal bei "Alle gegen Unger" gegen den Feuerwehr Großhöflein Kommandanten, Johannes Hahnenkamp, antreten. Ziel des Spiels war es, blind durch einen Becher-Parkour zu balancieren. Unser Kommandant ließ Unger natürlich keine Chance und gewann das Spiel.





Die Kinder hatten im Rathaushof ihren Spaß mit Hüpfburg, Kinderschminktisch und vielen weiteren Spielen.



Bei perfekten Wetterbedingungen sorgten der Musikverein Großhöflein, die Radio Burgenland Band und insbesondere Stargast Udo Wenders für die entsprechende Stimmung.

Die Vorbereitungsarbeiten der Vereine haben sich gelohnt. Bei guter Unterhaltung und sommerlichen Temperaturen feierten und tanzten die zahlreichen Gäste bis in die frühen Morgenstunden.





Das vereinbarte Waschen unseres Feuerwehrautos von Wolfgang Unger aufgrund des verlorenen Spieles "Alle gegen Unger", wurde bereits am 1. August vor dem Feuerwehrhaus abgehalten. Die Freiwillige Feuerwehr Großhöflein hat sich über diese Unterstützung sehr gefreut.

#### BEI UNS IM KINDERGARTEN IST WAS LOS!

#### Familientag und Sommerfest im Kindergarten

Nach langer, coronabedingter Pause war es endlich so weit: Wir, das Kindergarten-Team, feierten mit unseren Kindern, Eltern und Bildungspartnerinnen und Bildungspartnern im Kindergarten endlich wieder gemeinsam Feste. Am 3. Juni fand der "Tag der offenen Tür: Familientag" statt, an dem wir zahlreiche Gäste begrüßen durften. In jeder Kindergarten-Gruppe gab es die Möglichkeit, Bildungsmaterialien und Spiele kennenzulernen und gemeinsam auszuprobieren. Auch unsere Hausführungen wurden rege angenommen. Da es ein schöner, sonniger Tag war, ging die "Action" in unserem Garten weiter. Besonders fanden wir den gemeinsamen Austausch mit den Eltern, da dieser im Alltag manchmal zu kurz kommt.

Um unsere Fest- und Feierlaune gleich ein weiteres Mal zu zelebrieren, feierten wir am 1. Juli ein Sommerfest mit vielen Gästen. Unsere Kindergarten-Familien erschienen zahlreich; ebenso durften wir unsere Ehrengäste, Herrn Bürgermeister Heinz Heidenreich und Frau Vizebürgermeisterin Maria Zoffmann, begrüßen. Viele unserer Eltern und Bildungspartnerinnen und Bildungspartner sowie die Gemeinde unterstützten uns tatkräftig mit Getränken und leckeren Köstlichkeiten fürs Buffet. Herzlichen Dank nochmals an dieser Stelle!

Ein Highlight des Festes war die Kinderschmink- und Zauberballon-Station, die intensiv frequentiert wurde. Die Übergabe eines Abschiedsgeschenks durch die Vorschulkinder an das Kindergarten-Team war ein weiterer berührender Höhepunkt. Bei Essen, Trinken, Plaudern, Spielen und mehr feierten wir bis in den Abend hinein und waren uns einig: Dieses Fest war ein tolles Erlebnis!





Fotos: Kindergarten

#### 1. Familienfest der Volkspartei Großhöflein



Der Spielplatz war voller Gäste. Die Stimmung war fantastisch. Es gab reichlich zu essen und zu trinken und das Angebot für die Kinder war sehr umfangreich. Die Kinder waren begeistert und nahmen alle Angebote dankend an. Ob es die Hüpfburg, das Ponyreiten, das Seilziehen, die Traktorfahrten, das Schminken, das Wasserspritzen mit der Feuerwehr oder

das Bemalen der T-Shirts waren, alles fand große Zustimmung und wurde mit Freude angenommen. Auch ein Baum wurde mit den Kindern gepflanzt. Nachdem den Kindern erklärt wurde, wie wichtig Bäume für unser Klima sind, wurde tatkräftig mitgeholfen. Alles war bestens von Vizebürgermeisterin Maria Zoffmann und ihrem Team organisiert und das Feedback war großartig. Es war ein SUPER Fest und eine Wiederholung für das kommende Jahr ist schon geplant.



Fotos: VP Großhöflein

#### **Babies**



Foto: Matteo Andreas Forster

Am 3. Juli erblickte Matteo Andreas Forster das Licht der Welt. Die Marktgemeinde Großhöflein wünscht den Eltern Sabrina und Marvin Forster auf diesem Wege alles Gute.

#### Aus der Gemeinde



#### Land Burgenland

Abteilung 4 – Ländliche Entwicklung, Agrarwesen, Natur- und Klimaschutz
Referat Naturschutzrecht

Amt der Bgld. Landesregierung, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt

Eisenstadt, am 09.06.2022 Sachb.: Mag. <sup>a</sup> Sabina Pittnauer

Tel.: +43 57 600-2819 Fax: +43 57 600-2817

E-Mail: post.a4-recht-naturschutz@bgld.gv.at

Zahl: A4/NR.AB-10000-4-2022

Betreff: Mehl- und Rauchschwalben: Schutzbestimmungen, Entfernung von Nestern

Rechtslage, Vorgehensweise

#### Sehr geehrte Damen und Herren!

Leider häufen sich derzeit Meldungen über die Entfernung von Schwalbennestern sowohl an privaten als auch an öffentlichen Gebäuden. Daher möchten wir die Gelegenheit nutzen und Sie über die Rechtslage sowie korrekte Vorgehensweise informieren. Gerne können Sie Nachstehendes auch für eine gezielte Information der Bevölkerung verwenden!



Die an Gebäuden brütenden Arten "Mehlschwalbe" und "Rauchschwalbe" zählen zu den gem. § 16 Abs. 1 des Burgenländischen Naturschutz- und Landschaftspflegegesetzes - NG 1990 geschützten Tierarten. Europarechtlich sind sie von der Vogelschutzrichtlinie (RL 2009/147/EG) umfasst. Die Schwalben kehren üblicherweise im März bzw. April ins Brutgebiet zurück, meist an ihre gewohnten Brutplätze. Mehl- und Rauchschwalben ziehen in der Zeit von April bis September zwei bis drei Bruten hoch. Von Ende August bis Oktober kehren die Tiere in ihre Überwinterungsgebiete zurück.

Geschützte Tiere dürfen in allen ihren Entwicklungsformen weder verfolgt, beunruhigt, gefangen, befördert, gehalten, verletzt, getötet, verwahrt, entnommen, noch geschädigt werden. Die absichtliche Zerstörung oder Beschädigung von Nestern und Eiern, die Entfernung von Nestern sowie das Sammeln der Eier in der Natur und der Besitz dieser Eier, auch in leerem Zustand, der geschützten Vogelarten ist verboten (§ 16 Abs. 2 NG 1990).

Die Landesregierung kann auf Ansuchen im Einzelfall Ausnahmen von den genannten Verboten bewilligen, sofern (1) es keine andere zufriedenstellende Lösung gibt und (2) der Erhaltungszustand der Population der betroffenen Art in ihrem natürlichen Verbreitungsgebiet trotz der Ausnahmeregelung günstig bleibt.

Die Erteilung von Ausnahmebewilligungen von den Verboten betreffend geschützte Vogelarten ist außerdem nur für ganz bestimmte, weitreichende Zwecke möglich, etwa im Interesse der Gesundheit, zur Abwendung erheblicher Schäden an Kulturen, Viehbeständen, Wäldern, Fischereigebieten und Gewässern, zum Schutz der Pflanzen- und Tierwelt, zu Forschungs- und Unterrichtszwecken, etc (§ 18 Abs. 3 und 5 NG 1990)<sup>1</sup>.

Praktisch am relevantesten ist die in § 18 Abs. 1 genannte Ausnahme:

Die genannten Verbote finden auf Maßnahmen, die mit der Herstellung, dem Betrieb, der Instandsetzung oder der Wartung einer behördlich genehmigten Anlage notwendigerweise verbunden sind, keine Anwendung, soweit hierbei geschützte Pflanzen oder geschützte Tiere nicht absichtlich beeinträchtigt werden und die nachteilige Wirkung möglichst gering gehalten wird.

Solche Maßnahmen sind z. B. genehmigte Vorhaben im Bauland, wasserbautechnische Anlagen, Sanierungsarbeiten an Fassaden, etc. Die Tiere dürfen im Zuge dieser Arbeiten jedoch nicht absichtlich beeinträchtigt werden. Eine Handlung ist "absichtlich" im Sinne des Gesetzes, wenn es der handelnden Person gerade darauf ankommt, geschützte Arten zu beeinträchtigen, und ihr dies auch bewusst ist.

Weiters ist die nachteilige Wirkung möglichst gering zu halten. Werden Nester während der Brutzeit (Anfang April bis Ende September) entfernt (möglicher Weise befinden sich bereits Eier oder sogar Jungtiere in diesen), wird die nachteilige Wirkung jedenfalls als erheblich angesehen.

Es wird dringend empfohlen, vorab zu prüfen, ob eine Sanierung bzw. die geplanten Arbeiten außerhalb der Brutzeit durchgeführt werden können. Wenn das nicht möglich ist, ist vor dem Entfernen der Nester mit der Behörde Kontakt aufzunehmen, um abzuklären, ob die Nester ohne naturschutzbehördliche Ausnahmebewilligung entfernt werden können oder ob um eine solche angesucht werden muss.

Im Zweifelsfall kann die Behörde die Einstellung von Arbeiten verfügen (§ 54 Abs. 2 NG 1990). Weiters können von der Behörde Ersatzmaßnahmen (Anbringen von Kunstnestern) verfügt werden, wobei die Montage von Ersatznestern den Vorteil birgt, dass im Vorfeld auf Konflikte Rücksicht genommen werden kann, indem sie an störungsarmen Plätzen oder an Stellen, an denen eine allfällige Verschmutzung durch Kot unproblematisch ist, montiert werden können. Wo

Verschmutzung durch Kot als Problem gesehen wird, wird jedenfalls (bei Natur- und bei Kunstnestern) die unaufwändige Montage von Kotbrettern empfohlen.

Im Burgenland gibt es gerade noch 3.500 Rauchschwalbenpaare und rund 2.000 Mehlschwalbenpaare. Schwalben finden immer seltener geeignete Nistmöglichkeiten, auch das Nahrungsangebot wird knapp. Aus diesem Grund appellieren wir besonders an die Gemeinden, oben stehende Vorgaben einzuhalten und diese Infos in geeigneter Weise auch der Bevölkerung zur Verfügung zu stellen.



140 Jahre Freiwilliae Feuerwehr Großhöflein gehören natürlich gefeiert. Am 13. und 14. August wurde gemeiensam mit vielen Besucherinnen und Besuchern das Jubiläum der Feuerwehr gefeiert.

Gestartet wurde am 13. August mit der Heiligen Messe. Diese fand direkt vor dem Feuerwehrhaus statt.

Zahlreiche Ehrengäste waren ebenfalls bei der Eröffnung mit dabei.





Der Musikverein Großhöflein durfte bei dieser Veranstaltung natürlich auch nicht fehlen. Bei einem Dämmershoppen nach der Messe sowie einem Frühshoppen am Sonntag wurde für musikalische Unterhaltung gesorgt.



Am Sonntag hatten die Kinder beim vorbereiteten Kinderprogramm ih-Spaß. Mit ren Hüpfburg, Kinderschminken und einer Ausfahrt mit dem Feuerwehrauto war für jedes Kind etwas dabei.

Die Vorbereitungsarbeiten der Freiwilligen Feuerwehr Großhöflein haben sich gelohnt. Bei guter Unterhaltung und sommerlichen Temperaturen feierten und tanzten die zahlreichen Gäste bis in die Morgenfrühen stunden.





Jubiläumsfest Das war ein voller Erfolg. Die Kameradinnen Kameraden und möchten sich bei al-Besucherinnen len und Besuchern für zahlreiche das Erscheinen recht herzlich bedanken.



# **Einladung**

#### zum FLOHMARKT

#### im RATHAUSKELLER

Samstag, 1. Oktober 2022, 15:00 Uhr

# SCHWENTENWEIN

Baubetreuungs Gmb H

Sankt-Antoni-Strasse 29,

7000 Eisenstadt

Tel.: 02682/22088,

Fax: 02682/2208810

e-Mail:office@baubetreuung.at,

www.baubetreuung.at

**PROJEKTMANAGEMENT** 

ÖRTLICHE BAUAUFSICHT

PLANUNG,

BAUSTELLENKOORDINATION

**ERHEBUNGEN** 

PLANUNGSKOORDINATION

BGLD. KANALGESETZEN

BEGUTACHTUNGEN

#### Sicherheitstipp: Hitze & Dürre

Länger dauernde Hitze- und Trockenperioden führen zu einer in weiten Teilen ausgetrockneten Landschaft. Die Gefahr von Wald- und Wiesenbränden steigt. Waldbrände in Mitteleuropa sind selten Naturereignisse. Lediglich drei bis zehn Prozent werden von Blitzschlägen verursacht. Über 90 Prozent der Waldbrände sind dagegen auf menschliches Fehlverhalten zurückzuführen wie achtlos weggeworfene glimmende Zigarettenstummel. Am häufigsten entstehen Waldbrände jedoch durch den fahrlässigen Umgang mit offenem Feuer und Brandstiftung. Bedenken Sie: Feuerwehrleute schützen sich im Löscheinsatz durch spezielle Schutzkleidung und mit Atemschutzgeräten. Bedrohte Personen können evakuiert werden. Flora und Fauna jedoch bleiben im Brandfall ihrem Schicksal überlassen.

#### Unbedingt beachten:

- · Kein offenes Feuer im Wald und in Waldnähe!
- · Nicht rauchen im Wald!
- Keine Zigarettenreste aus dem Auto werfen! Dies gilt auch für die Autofahrt innerhalb oder entlang des Waldes!
- **Zufahrtswege zum Wald freihalten!** Im Falle eines Waldbrandes muss die Feuerwehr zufahren können!
- Kraftfahrzeuge nicht auf ausgetrocknetem Waldboden oder Gras abstellen! Heiße Auspuffanlagen oder Katalysatoren von Land- und Forstmaschinen sowie von abgestellten Autos und Motorrädern sind oft unterschätzte Ursache von Wiesen- oder Waldbränden. Nur ausgewiesene Parkflächen benutzen!
- Keine Glasflaschen oder Glasscherben im Wald wegwerfen! Diese können Sonnenstrahlen bündeln und so Laub oder Gras entzünden.
- Sollte ein Brand entdeckt werden, sofort 112 (Euronotruf) oder 122 (Feuerwehr) anrufen und den Brand melden.



#### Eheschließungen



Am 30. Juli heirateten Andrea Brunner und Michael Lehner. Am 06. August gaben sich Katharina Vögl und Stefan Duschek das JA-Wort. Aus diesem Anlass wünscht die Marktgemeinde Großhöflein alles Gute.

Andrea Brunner und Michael Lehner mit den Kinder Maximilian und Matteo



Zentrale: A-7000 Eisenstadt · Ruster Straße 74 · Tel.: 02682/609-0 · Fax: 02682/609-276

Außenstelle: A-7100 Neusiedl/See · Wiener Straße 71 · Tel.: 02682/609-410 · Fax: 02167/50 30-402

e-mail: post@wasserleitungsverband.at · www.wasserleitungsverband.at



Eisenstadt, im August 2022

# Wasserzählertausch in Großhöflein

#### Sehr geehrte WasserabnehmerInnen!

Der Wasserleitungsverband Nördliches Burgenland ist gemäß § 15 des Maß- und Eichgesetzes verpflichtet, die Wasserzähler nach fünf Jahren auszutauschen und einer Nacheichung zuzuführen. Die Kosten für diese Arbeiten werden zur Gänze vom Wasserleitungsverband getragen. Die Bedienstete des Wasserleitungsverbandes werden die notwendigen Arbeiten in der Zeit vom

#### 22. August 2022 bis 11. November 2022

durchführen. In diesem Zusammenhang ergeht an Sie das höfliche Ersuchen, den Wasserleitungsverband bei der reibungslosen Durchführung der Arbeiten zu unterstützen.

#### Ein Hinweis für AnlagenbesitzerInnen mit Wasserzählerschächten:

Der WLV erlaubt sich Sie darauf hinzuweisen, dass gemäß § 7 Abs. 3 der Wasserleitungsordnung der ungehinderte Austausch des Wasserzählers durch den Anlagenbesitzer jederzeit gewährleistet werden muss. Diese Verpflichtung schließt auch ein, dass der Wasserzählerschacht von Überflutungen durch Oberflächen bzw. Grundwässern freizumachen ist. Sie werden daher ersucht, den Schacht bei Überflutung rechtzeitig vor Vornahme des Wasserzähleraustausches auszupumpen. Für den Fall, dass diese Arbeiten von unserem Mitarbeiter erledigt werden müssen, sehen wir uns leider gezwungen, Ihnen – für den entstandenen Aufwand – ein Pauschale in Höhe von Euro 69,00 zzgl. 20% UST in Rechnung zu stellen.

Für weitere Fragen und Auskünfte stehen wir selbstverständlich gerne unter 02682/609-300 oder post@wasserleitungsverband.at zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Wasserleitungsverband Nördliches Burgenland



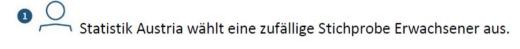
#### PIAAC - Welche Alltagsfähigkeiten haben Erwachsene?

Über 30 Länder nehmen an der internationalen **PIAAC-Studie teil,** in Österreich startet PIAAC im September 2022. **PIAAC** steht für *Programme for the International Assessment of Adult Competencies* und wird von der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) organisiert, für die nationale Durchführung ist Statistik Austria verantwortlich.

#### Worum geht es bei PIAAC?

Ob beim Einkauf im Supermarkt, bei Behördenwegen oder in der Arbeit: Erwachsene setzen tagtäglich Alltagsfähigkeiten ein, meist ohne überhaupt darüber nachzudenken und nehmen so am gesellschaftlichen Leben aktiv teil. Die PIAAC-Studie erfasst diese Fähigkeiten und liefert so Erkenntnisse für die Bildungs- und Arbeitsmarktpolitik. Für die Teilnahme sind keine besonderen Kenntnisse oder Fähigkeiten notwendig.

#### Wer kann teilnehmen?



Diese Personen werden schriftlich zur Teilnahme eingeladen. Wer einen Einladungsbrief erhält, vereinbart einen passenden Termin mit einer Erhebungsperson.

3 Die Befragung besteht aus zwei Teilen. Nach einem allgemeinen Fragebogen bearbeiten die Studienteilnehmer:innen eigenständig Alltagsaufgaben.

Als Dankeschön für die Teilnahme bekommen alle Studienteilnehmer:innen 50 Euro. Sie können zwischen einem Einkaufsgutschein und der Weiterleitung einer Spende an ein österreichisches Naturschutzprojekt wählen.

#### Wo gibt es weitere Informationen?

www.statistik.at/piaac piaac@statistik.gv.at +43 1 711 28-8488 (Montag bis Freitag 8:00–17:00)

## Verlautbarung

über das Eintragungsverfahren für die Volksbegehren mit der Kurzbezeichnung

- Wiedergutmachung der Covid-19-Massnahmen
- Black Voices
- Covid-Maßnahmen abschaffen

Aufgrund der am 17. Mai 2022 auf der Amtstafel des Bundesministeriums für Inneres sowie im Internet veröffentlichten stattgebenden Entscheidung des Bundesministers für Inneres betreffend die oben angeführten Volksbegehren wird verlautbart:

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrengesetzes 2018 – VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraums, das ist

von Montag, 19. September 2022, bis (einschließlich) Montag, 26. September 2022,

in jeder Gemeinde in den jeweiligen Text samt Begründung der Volksbegehren Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu einem oder zu mehreren Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären. Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden (www.bmi.gv.at/volksbegehren).

# Verlautbarung

über das Eintragungsverfahren für das Volksbegehren mit der Kurzbezeichnung

#### • RECHT AUF WOHNEN

Aufgrund der am 29. Juni 2022 auf der Amtstafel des Bundesministeriums für Inneres sowie im Internet veröffentlichten stattgebenden Entscheidung des Bundesministers für Inneres betreffend das oben angeführte Volksbegehren wird verlautbart:

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrengesetzes 2018 – VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraums, das ist

von Montag, 19. September 2022, bis (einschließlich) Montag, 26. September 2022,

in jeder Gemeinde in den Text des Volksbegehrens samt Begründung Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu diesem Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären. Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden (www.bmi.gv.at/volksbegehren).

## Verlautbarung

über das Eintragungsverfahren für die Volksbegehren mit den Kurzbezeichnungen

- Kinderrechte-Volksbegehren
- · GIS Gebühr abschaffen
- FÜR UNEINGESCHRÄNKTE BARGELDZAHLUNG

Aufgrund der am 15. Juli 2022 auf der Amtstafel des Bundesministeriums für Inneres sowie im Internet veröffentlichten stattgebenden Entscheidungen des Bundesministers für Inneres betreffend die oben angeführten Volksbegehren wird verlautbart:

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrengesetzes 2018 - VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraums, das ist

> von Montag, 19. September 2022, bis (einschließlich) Montag, 26. September 2022,

in jeder Gemeinde in den jeweiligen Text der Volksbegehren samt Begründungen Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu einem oder zu mehreren Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären. Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden (www.bmi.gv.at/volksbegehren).

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 16. August 2022 in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

Bitte beachten: Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

In dieser Gemeinde (diesem Magistrat) können Eintragungen während des Eintragungszeitraums an folgender Adresse (an folgenden Adressen)

Hauptstraße 37, 7051 Großhöflein

an den nachstehend angeführten Tagen und zu den folgenden Zeiten vorgenommen werden:

Montag, 19. September 2022, von 08.00 bis 16.00 Uhr, 20. September 2022, von 08.00 bis 20.00 Uhr. Dienstag, Mittwoch, 21. September 2022, von 08.00 bis 16.00 Uhr. Donnerstag, 22. September 2022, von 08.00 bis 20.00 Uhr. 23. September 2022, von 08.00 bis 16.00 Uhr. Freitag, 24. September 2022, von 08.00 bis 10.00 Uhr,

Samstag,

25. September 2022, Sonntag,

26. September 2022, von 08.00 bis 16.00 Uhr. Montag,

Online können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (26. September 2022),

20.00 Uhr, durchführen.

#### Aus der Gemeinde



Sonntag: 10:15 Uhr

jeden 1. Sonntag im Monat: 09:00 Uhr

> <u>Dienstag und Freitag:</u> 18:00 Uhr

Samstag (ganzjährig): 18:00 Uhr

#### **BAUBERATUNG**

durch einen Sachverständigen am 13. September und
11. Oktober von
08:00 Uhr bis 12:00 Uhr
sowie nach tel. Vereinbarung
(gegen Voranmeldung)



#### ÄRZTEDIE

#### Dr. Elfriede Ehrenhofer

praktische Ärztin - Kirchengasse 9b Mo., Di., Mi., Fr. 08.00 bis 12.00 Uhr; Mi. 17.00 bis 19.00 Uhr; Fr. 16.00 bis 18.00 Uhr

#### Dr. Alexander Klabuschnigg

Zahnarzt - Weinberggasse 51 Mo., Do. 12.00 bis 18.00 Uhr; Di., Fr. 08.00 bis 14.00 Uhr;

#### Dr. Michaele Kollwencz-Gmeiner

Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde - Steinbruchweg 2 Fr. 14.00 bis 18.30 Uhr oder nach tel. Vereinbarung (0676/766 1000)

#### Mag. Claudia Reichl

Klinisch- und Gesundheitspsychologin, Kinder-, Jugend- und Familienpsychologin Ödenburgerstr. 2b; Termine nach Vereinbarung Tel. 0650/500 6337, cl.reichl@gmx.at



#### Wir trauern

Am **3. Juni** verstarb Mag. Matthias Szauer im 88. Lebensjahr.

Am **1. Juli** verstarb Anna Rebitschek im 92. Lebensjahr.

Am **12. August** verstarb Eveline Striok im 67. Lebensjahr.



#### ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDE

Tel.: 02682-62733, Fax: DW 50 Mail: post@grosshoeflein.bgld.gv.at

#### Gemeindeamt

Parteienverkehr von Montag - Freitag von 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr Telefonische Erreichbarkeit zusätzlich von 12.30 bis 15.00 Uhr (Mo – Do)

#### Postpartner

Mo., Mi., Do., Fr. jew. 07.30 bis 12.00 Uhr;

Dienstag: 14.00 bis 17.00 Uhr

(Achtung: Kassaschluss jeweils 30 Minuten

vor Dienstschluss)

#### Sprechstunden Bürgermeister

(gegen Voranmeldung)

Dienstag: 07.30 bis 10.00 Uhr Mittwoch: 16.30 bis 18.00 Uhr

(ab Oktober erst ab 09.00 Uhr)

#### Gemeindebauhof

jeden Fr. von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr (ab Oktober nur bis 17.00 Uhr) jeden 1. Sa. im Monat von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

#### EDIENSTE

#### Dr. Birgit Huber

Frauenärztin - Untere Hauptstraße 76, 7041 Wulkaprodersdorf Termin nach Vereinbarung - Tel. 0650/604 0078, Email: ordination@gynhuber.at

#### **Daniel Hirsch**

Physiotherapeut - Gesundheitszentrum Eisenstadt, Robert Graf-Platz 2, 7000 Eisenstadt Termin nach Vereinbarung - Tel. 0699/ 1954 9886

Öffnungszeiten: Mo 8-14 Uhr, Di und Fr 8-19 Uhr, Mi Termine in Wien 9. Bezirk möglich

#### **Christine Ehrlich**

HypnoBirthing - Mentale Vorbereitung auf deine Geburt - Eisbachgasse 2, 7051 Großhöflein Termin nach Vereinbarung bzw. Gruppentermine auf der Homepage ersichtlich Tel. 0699/12140151 - Email: hypnobirthing-burgenland@drei.at - Homepage: erwecke-deine-kraft.com

#### **Eva Schranz BSc**

Hebamme, Fachfrau für Schwangerschaft, Geburt und Babyzeit - Satzgasse 13, 7051 Großhöflein Tel. 0664/4949664 - www.hebamme-eva.at - eva.schranz@gmx.at

#### MÜLLABFUHR-TERMINE



Restmüll Biomüll

Gelber Sack

#### Großhöflein ausgen. Magdalenenweg

2., 30. Sept. und 28. Okt. 1., 29. Sept. und 27. Okt.

13. und 27. September

11. und 25. Oktober

29. September

#### Magdalenenweg

8. und 22. September

6. und 20. Oktober

10. Oktober

#### **Papier**

ANTONIPI ATZ BARTSPI ATZI BI UMEN-GASSE, BRUNNENGASSE, DAMMGASSE, EDELHOF, EISBACHGASSE, FRANZ LISZT-GASSE, GUSSWERKSTRASSE, HAUPT-STRASSE, HAYDNGASSE, HOFWIESE, IN-DUSTRIESTRASSE, KIRCHENPLATZ, LINDENGASSE, RADEGUNDISGASSE, RAIFFEISENPLATZ, ROSENGASSE, TEICHÄCKERWEG, TRIFTGASSE, WIESEN-GASSE ÖDENBURGERSTRASSE

19. September

AM HOLZBRUNN, AM REISBÜHL, EI-CHENGASSE, EISENSTÄDTERSTRAS-SE. HOTTERWEG. JOHANNESWEG. KIRCHENGASSE KOGI GASSE LEITHA-BERGGASSE, MANDELWEG, SATZGAS-SE. SCHULGASSE. SONNENWEG. SPORTPLATZ, STEINGASSE, STEIN-WEG, WALDGASSE.

17. Oktober

ARBEITERGASSE, BERGGASSE, BIR-KENWEG, DÜRRÄCKERGASSE, EDEL-HOFGASSE, FASANGASSE, FLORIANIGASSE, FÖHRENGASSE, GARTENGASSE, INNOVATIONS-PLATZ, KURZE GASSE, LENAUGASSE, LINKE STEINZEILE MEISTERGASSE NEUBAUGASSE. RECHTE STEINZEILE. STEINBRUCHWEG WEINBERGGASSE WIENERSTRASSE

5. Sept & 31. Okt.



MAGDAI ENENWEG

28. September

